

## 56268-2026 - Verseny

Németország – Tűzoltójárművek – Lieferung eines Gerätewagen GW-L2 nach DIN 14555-22 mit Allradantrieb für die Ortswehr Hartmannsdorf der Gemeinde Spreenhagen

OJ S 17/2026 26/01/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Amt Spreenhagen

E-mail-cím: [vergabe@amt-spreenhagen.de](mailto:vergabe@amt-spreenhagen.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Lieferung eines Gerätewagen GW-L2 nach DIN 14555-22 mit Allradantrieb für die Ortswehr Hartmannsdorf der Gemeinde Spreenhagen

Leírás: Lieferung eines Gerätewagen-Logistik 2 (GW-L2) nach DIN 14555-22 mit Allradantrieb und Ladebordwand mit einer Nutzlast von mindestens 2.000 kg inklusive festem Kofferaufbau und Beladung.

Eljárásazonosító: fc1c5647-bcd7-412e-90d9-72c5c8e40566

Belső azonosító: 2026\_01\_OV\_EU

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34144210 Tűzoltójárművek

További osztályozás (cpv): 34144213 Tűzoltóautók, 34114000 Különleges célú járművek

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Schulstraße 16 b

Város: Spreenhagen

Irányítószám: 15528

Ország alegysége (NUTS): Oder-Spree (DE40C)

Ország: Németország

További információk: Das Fahrzeug wird vom Auftraggeber im Werk des Auftragnehmers abgeholt.

##### 2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 400 000,00 EUR

##### 2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YCJHL35# 1. Die Bieterkommunikation erfolgt während der Angebotsfrist ausschließlich über den Kommunikationsbereich des

Vergabemarktplatzes Brandenburg. Dies gilt insbesondere für Fragen, die zur Ausschreibung gestellt werden. Die Vergabeunterlagen werden allen Bietern ausschließlich über den Vergabemarktplatz Brandenburg zum Download zur Verfügung gestellt. Ein weitergehender Versand durch den öffentlichen Auftraggeber, gleich welcher Art, erfolgt nicht. Um am Verfahren teilnehmen zu können (und z.B. eigene Nachrichten an die Vergabestelle zu senden, Angebote bzw. Teilnahmeanträge abzugeben oder über Änderungen automatisch per Mail informiert zu werden) sind ein Login und eine vorherige Registrierung erforderlich, soweit das Unternehmen nicht bereits registriert ist. 2. Fragen zur Ausschreibung sind ausschließlich über den Vergabemarktplatz so rechtzeitig zu stellen, dass der Vergabestelle eine Beantwortung spätestens 6 Kalendertage vor dem Ablauf der Angebotsfrist möglich ist. 3. Die Abgabe eines elektronischen Angebotes erfolgt über das Bietertool des Vergabemarktplatzes Brandenburg. 4. Angebote, die per E-Mail eingereicht werden, sind nicht zulässig und führen zum Ausschluss am Vergabeverfahren.

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vgy -

**2.1.6. Kizárási okok**

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Bűnszervezetben való részvétel: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Csalás: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Korrupció: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Az adófizetési kötelezettség megszegése: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Munkajogi kötelezettségek megszegése: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Fizetéseképtelenség: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Felszámoló által kezelt vagyon: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Üzleti tevékenység felfüggesztése: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Súlyos szakmai kötelezettség megszegése: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: zwingende und fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123 bis 126 GWB

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Lieferung eines Gerätewagen GW-L2 nach DIN 14555-22 mit Allradantrieb für die Ortswehr Hartmannsdorf der Gemeinde Spreenhagen

Leírás: Das Amt Spreenhagen benötigt für die Ortswehr Hartmannsdorf der Gemeinde Spreenhagen einen Gerätewagen-Logistik 2 (GW-L2) nach DIN 14555-22 mit Allradantrieb. Das angebotene Fahrzeug verfügt über eine Sicherheitskabine entsprechend UN-ESE R 29-3. Die Mannschaftskabine ist in Gruppenbauweise mit insgesamt sechs Sitzplätzen zur Unterbringung einer Staffel (1/5/6) auszuführen, sowie einem festen Kofferaufbau, der zur Aufnahme von 6 (sechs) Rollcontainern und zwei Geräteräumen zur Unterbringung von dauerhaft verlasteter feuerwehrtechnischer Beladung und Ausrüstung geeignet ist. Weiterhin verfügt das Fahrzeug über eine am Heck angebrachte elektrisch/hydraulisch betriebene Ladebordwand, mit einer Nutzlast von mind. 2.000 kg. Das Fahrzeug ist nach den Vorgaben der Leistungsbeschreibung aus- bzw. umzubauen und mit Ausrüstungsgegenständen gemäß Leistungsbeschreibung zu beladen.

Belső azonosító: 2026\_01\_OV\_EU

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34144210 Tűzoltójárművek

További osztályozás (cpv): 34144213 Tűzoltóautók, 34114000 Különleges célú járművek

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Schulstraße 16 b

Város: Spreenhagen

Irányítószám: 15528

Ország alegysége (NUTS): Oder-Spree (DE40C)

Ország: Németország

További információk: Das Fahrzeug wird vom Auftraggeber im Werk des Auftragnehmers abgeholt.

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 04/04/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 23/12/2027

#### 5.1.6. Általános információk

**Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung - Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister (siehe Eigenerklärung 124D) - Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft (siehe Eigenerklärung 124D) - Angaben zum Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung (siehe Eigenerklärung 124D) Auf Verlangen der Vergabestelle /des öffentlichen Auftraggebers sind Nachweise vorzulegen. - Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (siehe Eigenerklärung) Auf Verlangen der Vergabestelle/des öffentlichen Auftraggebers sind Nachweise vorzulegen.

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: - Angaben zum Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen (siehe Eigenerklärung 124D)

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: - Erklärung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (siehe Eigenerklärung 124D) - Referenzliste mit mindestens 3 Referenzen aus den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2023,2024,2025), die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar ist (siehe Eigenerklärung). Auf Verlangen der Vergabestelle/des öffentlichen Auftraggebers sind Nachweise vorzulegen.

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: niedrigster Preis, höchste Punktzahl

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Wartung und Service

Leírás: je besser der angebotene Service desto höher die Punktzahl

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 23/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCJHL35/documents>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Webcím: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCJHL35>

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YCJHL35>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 02/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Gemäß § 56 VgV zur Prüfung der Interessensbestätigungen, Teilnahmeanträge und Angebote; Nachforderung von Unterlagen gilt: Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise werden nachgefordert um Unterlagen zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Die Unterlagen sind vom Bewerber oder Bieter nach Aufforderung durch den öffentlichen Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen.

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 02/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Hely: Amt Spreehagen, Fachbereich III, Hauptstr. 13, 15528 Spreehagen

További információk: Bei EU-weiten Ausschreibungen nach VgV sind Bieter bei der Angebotsöffnung grundsätzlich nicht zugelassen. Gemäß § 55 Abs. 2 VgV wird die Öffnung von mindestens zwei Vertretern des öffentlichen Auftraggebers vorgenommen; Bietervertreter dürfen hierbei nicht anwesend sein.

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Zwingend erforderlich sind mit dem Angebot die Formulare 3.3 EU, 4.1 EU, 5.3 EU, 5.4 EU, 124 LD und das Sonderformular Russland-Embargo 65-2025 EU einzureichen! Anstelle des Formulars 124 D (Eigenerklärung zur Eignung) genügt der Nachweis für die Eintragung in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) einer Auftragsberatungsstelle oder die Eintragung in die Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (AVPQ).

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: § 134 GWB zur Informations- und Wartepflicht findet Anwendung: (1) Öffentliche Auftraggeber haben die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist. (2) Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach Absatz 1 geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf zehn Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. § 160 GWB zur Einleitung, Antrag findet Anwendung: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. A közbiztos beszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Amt Spreenhagen  
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Amt Spreenhagen

## **8. Szervezetek**

---

### **8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: Amt Spreenhagen

Regisztrációs szám: 12-12992262164823-24  
Postacím: Hauptstr. 13  
Város: Spreehagen  
Irányítószám: 15528  
Ország alegysége (NUTS): Oder-Spree (DE40C)  
Ország: Németország  
Kapcsolattartó pont: Bauverwaltung - Vergabe  
E-mail-cím: [vergabe@amt-spreehagen.de](mailto:vergabe@amt-spreehagen.de)  
Telefonszám: +49 33633871-25  
Fax: +49 33633871-35  
Internetcím: <https://www.amt-spreehagen.de>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

**8.1. ORG-0002**

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Regisztrációs szám: t:03318661719

Postacím: Heinrich-Mann-Allee 107

Város: Potsdam

Irányítószám: 14473

Ország alegysége (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Vergabekammer - Die Vorsitzende

E-mail-cím: [Vergabekammer@MWAE.brandenburg.de](mailto:Vergabekammer@MWAE.brandenburg.de)

Telefonszám: +49 331866-1719

Fax: +49 331866-1652

Internetcím: <https://mwae.brandenburg.de>

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

**8.1. ORG-0003**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 2e76565c-3f36-4cb4-bacc-1d1d4be03e30 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 23/01/2026 10:02:33 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 56268-2026

HL S kiadás száma: 17/2026

A közzététel dátuma: 26/01/2026